

Règlement du Concours International arturbain.fr
22th session, 2013/2014 on the subject of
for a reorganization of the outer-urban districts by the mobilities

Article 0 : SET THEME

For a reorganization of the outer-urban districts by the mobilities

Plea for a conscious organization of space (2)

2013, Centenary of Robert Auzelle's birth, architect and "visionary" town planner - such as evokes him(it) Minister Cécile Duflot (1) - questions us about the necessity of putting of the quality in the outer-urban space these too often neglected territories.

During the themes of the previous years "Putting forgotten empty spaces to good use" in 2010 and "Faced with urban sprawl, what will life be like in the future?" in 2011, "Ecological districts linked to a Nature network" in 2012, the Robert Auzelle Seminar suggests the following theme for 2013:

For a reorganization of the outer-urban districts by the mobilities

By "conscious organization of space" (2), Robert Auzelle, in his various papers basing his teaching, refers to the methods of analysis, inquiries and knowledge developed in multidisciplinary teams concerning, the geography, the topography, the sociology, the public health, the plantations, the period of sunshine, the winds... He recommends constructions with human scale with a quite particular attention on public places and on presence of the public equipments, considering the space as the main part of the urban design.

In these conditions, it will be advisable to emphasize in particular:

- districts around the bus, railroad, river or air stations by reconsidering in particular the use of the land infrastructure and its crossing
- districts abandoned regarding public transportation and regarding services, as certain suburban, industrial zones and other public equipments.

The stake: harm these territories, by integrating the ecological imperative, to give birth to new quarters of urban life.

It would allow to satisfy this duality of apparently irreconcilable needs that are the mobility and the implanting, while favoring the blooming of a new lifestyle and by reserving at the most the eventualities of future evolution indicates Robert Auzelle (3).

In France, the annual meeting organized with the magazine *Urbanisme* and the professional organizations of the living environment, as well as the operations of the national Price presented by the mayors and the owners will enlighten the researches and the initiatives on this theme during year 2013.

The sketches of the international Competition 2013/2014 of the multidisciplinary teams will be presented, as for the previous competitions, by making the comparison before / later and by estimating the new living environment with regard to the criteria of architectural quality, social quality of life and to the respect for the environnement (4).

For more information consult to www.arturbain.fr

Bibliography :

- 1 Lettre du 27 novembre 2012 de la Ministre de l'égalité des territoires et du logement
- 2 *Plaidoyer pour une organisation consciente de l'espace* Robert Auzelle, Vincent & Fréal, Paris, 1962.
- 3 *Faut-il créer des villes ?* Article de Robert Auzelle in *Urbanisme* n° 101, 1967, p 15
- 4 Dossier du *Référentiel pour la qualité du cadre de vie*, voir www.arturbain.fr

Article 1: ORGANISER

The Association for the promotion of the urban design also called the Robert Auzelle Seminar (SRA), an officially recognised organisation, is organising an « International competition » **in the French language**, sponsored by the Ministry of Ecology.

Article 2: CONTESTANTS and ENTERING TEAMS

- The competition is open to all professors and students enrolled in a university and in art schools, architectural schools, engineering schools, landscape architecture schools, town planning schools...

The competition is more specifically aimed at post graduate MASTER Students.

- The contestants are grouped into multidisciplinary teams of three or four members comprising **one professor or a doctoral student (research advisor of the team) and two or three students. The team has to recover from at least two different disciplines (for example, a professor of town planning and 2 students in architecture).**
- Each student can only belong to one team. Any withdrawal by a student must be notified.
- **Each professor can coordinate several teams as co manager of the quality of the sketch with the students :**
 - The professor completes the entry form on the web site www.arturbain.fr.
 - The professor watches the respect for the rules by pointing each of 14 disqualifiants criteria (cf. page 6),
 - He participates **necessarily** in the Internet jury according to the article 7.3 of the rules **at the risk of disqualification of his team(s) still in the running**
 - **In case of gain of a prize, he assists or sends a representative to the prize-giving in Paris.**

Registration entails the students' an professors' membership of the Association for the Urban Art (SRA), and exempt payment of the 2013 and 2014 subscription.

The directors of teaching establishments are asked to include the International Competition in their establishment study program.

Nota important :

1. The professor or the director of teaching establishment can ask for the coming of a consultant of the Robert Auzelle Seminar (SRA) for a round table.
2. The sendings will be made under the responsibility of the teacher coordinator of every team.
3. A certificate of sketch return will be given by the SRA; **This certificate will allow to give 1 to 4 european credits (ECTS) to each student of the team (subject to the professor and the education committee agreement in the responsible school)**

Article 3: CHOICE OF SITE

Each professor chooses the study site in consultation if possible with the local authority concerned (villages, boroughs, small towns, community of municipalities, public establishments...)

Article 4: PROCEDURES TO BE RESPECTED (see 'Recommendations Note' in the appendix)

4.1 Respect for the annual theme:

The sketch will have to answer exactly the theme defines in the article 0. The situation Before (analysis) will analyze a situation in touch with this theme and the situation After (proposition) will propose an improvement of this territory with regard to the same theme.

4.2 Format, page layout, title, presentation of the sketch in French language:

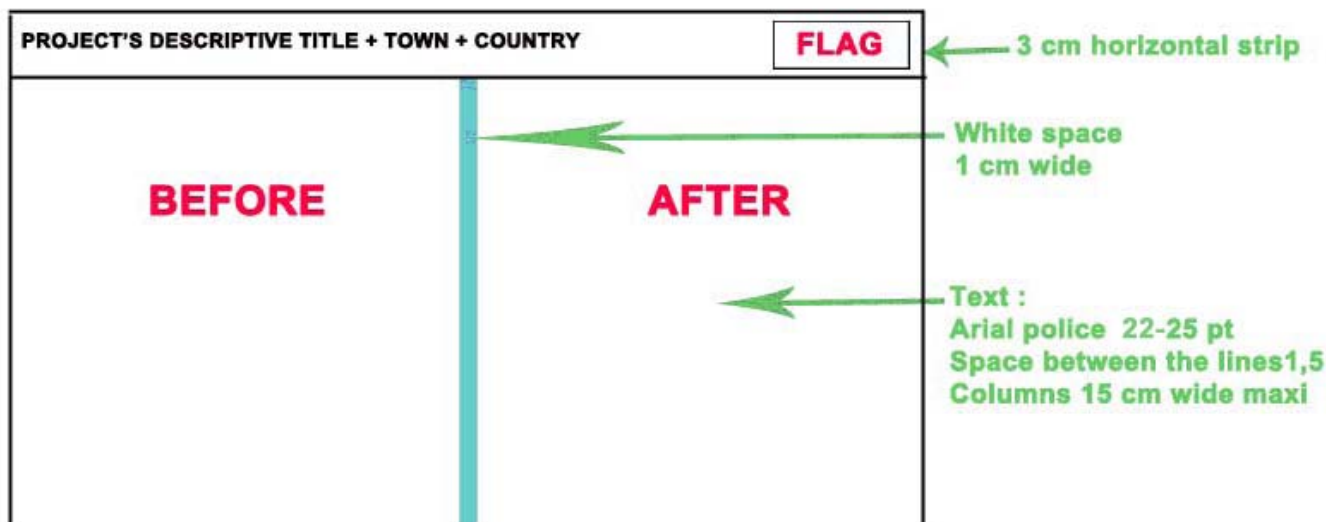
The sketch must be delivered in **A1 format** (59, 4 × 84,1 cm) horizontal landscape mode, according to the modalities defined in the article 4.4.

The sketch is divided by 2 equal parts separated in the center on all the height by a white space 1 cm wide :

- The left hand A2 section will present the situation Before (analysis)
- The right hand A2 section will present the situation After (proposition)

The **project's Descriptive Title** figure in French language (Arial police, 60 pt, bold type, capital letter) on a 3

cm horizontal strip on the top, also containing the names of the city or the village, and the country. The flag of the country on which depends the educational establishment of the team appears to the right of this horizontal strip. **ATTENTION : the sketch must be anonymous.**

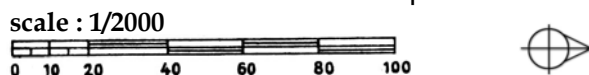


4.3 Presentation of the sketch:

Before section / Analysis Current <u>situation</u>	After section / Proposal <u>Goals and programme</u>
<ul style="list-style-type: none"> - A 1/50000th, 1/25000th or 1/10000th scale plan or arial photo of the area will show : <ul style="list-style-type: none"> o The natural areas (wooded areas, waterways...), o The urban nodes (towns, boroughs, hamlets, etc) the transport routes and the structures ... - A site plan (1 to 10 Ha) to scale 1/2000th, 1/1000th 1/500th (or aerial photo) related to the project. - Plans, cups(cuttings), visual sequences <p><i>Please note: The site chosen for the project should be identified by a box or superimposed colouring.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - A development plan to the same scale (1/50000th , 1/25000th or 1/10000th) showing the mechanisms set up, - A block plan of the project on the same scale (1/2000th, 1/1000th or 1/500th) with the programme. - Plans, cups(cuttings), visual sequences... in correspondence with the analysis

4.4 Display: The presentation standards given in these rules are compulsory. They facilitate the reading of the sketch.

- **The mode of portrayal** of the area should be indicated in the '*French vocabulary of urban Art*' (land use interpretation grid, visual sequence, identifications, urban window, block plan, landscape plan, etc);
- The scale and the **North should be** shown on all the plans.



- **The sections and façades** (where necessary) should be to the scale of the plans and positioned to facilitate simultaneous reading : plan/section, or plan/façade;
 - **The views of the 'visual sequences' Before/After must be identified** (numbered and materialized by a viewing angle: ● ◀ on the corresponding plans for a plan/view reading;
- **Text should be** written on a **white background** to facilitate reading. It should be written in 15 cm wide columns with a maximum of 1200 characters in Arial 22 to 25 points, interline 1.5.
 - **The existing elements** in the part "Before", and preserved in the part "Later", **will be represented as before.**
 - **A simple color code** will be indicated in legend of the plans.

4.5 Presentation of the qualities of the proposal:

- For the 'After' Section, the qualities of the proposal will be mentioned **NECESSARILY** in three separate columns:

- Architectural quality
- Quality of community life
- Respect of the environment

- One of the sketched proposal views will illustrate the descriptive title.

The [Référentiel sur la qualité du cadre de vie](#) (Cf. summarized on www.arturbain.fr) will be of use as guide to the teams to describe their proposition, and to the professors to proceed to the notation of sketches ; Example of description of operation following 3 criteria are available on www.arturbain.fr at the section "Prix national " or on the links below:[exemple 1](#), [exemple 2](#), [exemple 3](#)

[Article 5](#): PROCEDURE FOR SENDING THE APPLICATION FILE

The digital sending of the application file is made by a platform of download (for example: "YouSendIt ", " Free Download ", " We transfer "...), in the email address: arturbain.ciau@gmail.com.

3 files of the file are the following ones :

- A PDF file with the title of the sketch, the name of the professor, his email address, and his phone number, names and first names of the students, the name of the educational establishment ;
- An A1 format JPG file (59.4 cm x 84.1 cm) ,resolution: 300 pixels/inch i.e. 9933 x 7016 pixels, saved under the name : *title_of_the_project_a1.jpg*, **in French language**;
- An A4 format JPG file (21 cm x 29.7 cm) resolution : 300 pixels/inch i.e. 1752 x 2480 pixels, saved under the name : *title_of_the_project_a4.jpg*, **in French language**;

[Article 6](#): THE KEY DATES OF THE COMPETITION

- Period of entries on the Internet from September 2nd, 2013 till February 24, 2014
- **Closure of sending sketches : march 6, 2014 at midnight, local time**
- Technical committee and Selection committee : March 2014
- Publication of the pre-selected sketches on the Internet : end of March, 2014
- Award of prizes and exhibition in Paris : **May 22th, 2014**
- Educational meeting with the professors : May 23th, 2014

[Article 7](#): TECHNICAL COMMITTEE, SELECTION COMMITTEE AND INTERNET JUDGES

7.1 The SRA's technical committee will examine and send the sketches to the Selection Committee, indicating, as follows:

- Those **which have not respected articles 2, 4 and 5 and which can be disqualified from the competition.**
- Those with legibility problems, making it difficult to get the ideas across (descriptive title, before/after comparison, text-image link, etc).

7.2 The Selection Committee, comprising professional experts (architects, town planner, engineers, economists, urban plasticity experts, landscape architects...) chosen by the SRA, will examine all of the sketches.

It will unanimously select at least 10 sketches it considers to be exemplary.

7.3 The Internet Judges have supreme authority and comprise the professors who participated in the competition. Every professor of the jury is invited to estimate sketches on www.arturbain.fr. The professor will give each sketch (excluding the ones he participated in) a mark of **1 point (minimal note) , 2 points or 3 points (maximal note) for each of the three criteria:**

- Architectural quality
- Quality of community life
- Respect of the environment

The SRA will then rank the selected sketches after receiving the professors' votes.

Article 8: PRIZES AND DISTINCTIONS

- The '**International arturbain.fr prize**' is awarded to the sketch which obtains the best score in the general classification (1 500 €).
- The **three 'distinctions'** (500€ each) for "architectural quality", "quality of community life", and "respect of the environment" are awarded to the sketches which obtain the best scores in each criteria. In the event of a tie, the result will be decided by the general classification score.
- Special distinctions (300 € each) can be awarded towards the classification.

Noted 1: the delivery of prizes will be made the day of the prize-giving, personally to the professor responsible for the team prize-winner or to her representative duly appointed; in defect, the prizes cannot be perceived.

Noted 2: educational establishments are invited to participate in the bearing of the costs of the students and teachers prize-winners.

Article 9: ORGANISER'S RESPONSABILITIES AND COMMUNICATION

9.1 Intellectual and artistic property:

The contestants remain the owners of the sketches entered in the competition and of their utilization rights. Nevertheless, the organizer reserves the right to reproduce the proposed sketches as well as the name and the photograph of the contestants to organize public relations or information actions at its sole discretion. Any physical or legal person wishing to use the works of the teams must send a request to the organizer.

9.2 Organizer's liability:

The organizer reserves the right to shorten, defer, postpone, modify or cancel this competition for any reason whatsoever. The organizer makes a commitment to try to inform the contestants, but cannot be held liable.

9.3 Interpreting the rules:

The competition rules can be consulted on www.arturbain.fr

Participating in this competition entails the unreserved acceptance of these rules.

The organizer has exclusive powers to interpret these rules.

9.4 Communication:

- the web site www.arturbain.fr will display the winning sketches with the names of their authors, the selection committee's opinion and their ranking,

- advertising of the results of the international competition will be sent to the main professional journals in the countries concerned to publish the prize-winning sketches,

- a DVD on the theme and the results of international competition will be created for teaching purposes,

- An exhibition of the selected sketches can be organized in agreement with the organizer.

Please send all requests for additional information to

arturbain.ciau@gmail.com

ou

S.R.A. Grande Arche– 92055 – PARIS LA DEFENSE CEDEX


tél. : 01.40.81.71.35– Fax : 01.40.81.73.90

Recommendations to teams

A lot of sketches are disqualified each year because they break the rules or lack legibility.

For your information the sketch which received a distinction in the 2010-2011 competition' appears below. Please respect the rules.

Failure to respect one of these criteria will result of the disqualification of the sketches:

1. multidisciplinary team (e. g. An architecture student and a town planning student, or a town planning professor, an engineering student and a landscape architecture student)
2. presentation on horizontal A1 format
3. separation into to A2 sections : 'before' on the left and 'after' on the right
4. before AND after scale plan of the territory
5. before AND after scale plan of the project
6. 'descriptive title' band at the top of the A1 format
7. all the views (photos, sketches, 3D...) must be identified on the plans with an arrowhead and a number as follows: 1 
8. the north sign and the scale are indicated on each plan with the symbols in article 4.3
9. apart from a duly justified exception, respect the working scales imposed by the rules.
10. 'descriptive titles' which enable the project and the name of the town to be identified
11. 'descriptive view' (plan, perspective...), in relation to the title, to be enhanced (bigger size)
12. respect the size of the lettering and do not exceed the maximum length of text (1000 characters).
13. the before and after plans must be on the same scale and if possible opposite each other so that it is easy to understand your proposal
14. present the main quality or qualities of your sketch with reference to the Référentiel pour la Qualité du cadre de vie (architectural quality, quality of community life, and respect for the environment).

